

Zeitschrift: Schweizerische Lehrerinnenzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerinnenverein
Band: 54 (1949-1950)
Heft: 4

Artikel: Es Wiehnechtsspiel
Autor: Hager, Frieda
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-315582>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es weihnachtet wieder!

Weihnachtslied

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte
Ein milder Stern herniederlacht;
Vom Tannenwalde steigen Düfte
Und hauchen durch die Winterlüfte,
Und kerzenhelle wird die Nacht.

Mir ist das Herz so froh erschrocken,
Das ist die liebe Weihnachtszeit!
Ich höre fernher Kirchenglocken
Mich lieblich heimatlich verlocken
In märchenstille Herrlichkeit.



Ein frommer Zauber hält mich wieder,
Anbetend, staunend muß ich stehn;
Es sinkt auf meine Augenlider
Ein goldner Kindertraum hernieder,
Ich fühl's: ein Wunder ist geschehn.

Theodor Storm.

Es Wiehnechtsspil

Frieda Hager

(De Ruedi, 's Trudy, 's Elsi und de Köbi sitzed im Stübli inne und warted ufs Chrischtchind)

- Köbi : Das ischt doch hüt en lange Tag!
Elsi : Ja, däweg warte ischt e Plag.
Ruedi : Pst, stille, i hän öppis ghört!
Trudy : Zum Glück hä 's Versli ich guet glehrt.
(zum Elsi) Los, dörf der's nüd emal ufsäge?
Elsi : Wenn's nüd lang gaht, dänn mynetwege.
Trudy (seit uuf): Im Himmel staht en Chrischtbaum
Vo wunderbarer Pracht,
Dä zündt 's lieb Wiehnechtschindli
Eus a i heilger Nacht.
Dänn chömed d'Engel z'springe, . . .
Elsi : Ja, ja, du chasch es, i ggeh's scho.
Köbi : Ich han e chlyses, ich bi froh.
Ruedi : Und ich erzelle d'Wiehnechtsgschicht, die kenn ich gnau.
Elsi : Vom Josef, gäll, und syner liebe Frau,
Wo ihrem Chindli, wo gebore z'Nacht
Im Chrippli inne hät es Bettli gmacht?
Ruedi (erzellt): 's ischt gsy e Nacht ganz wunderbar,
En Stern hät glüüchtet, hell und klar,
Und d'Hirte händ en Engel gseh,
Wo seit: «Hüt ischt es Wunder gscheh,
Es Chindli ischt gebore i der Nacht,
Wo d'Mensche alli froh und glückli macht.»
Dänn händ sie ihri Herd la sy,
Sind gfolgt dem Stern nach Bethlehem hy.
Und händ dem Chindli Gabe bracht
Und allerlei für Gschenkli gmacht.
Köbi : Ich hett em gwüß au öppis ggää,
Die Freud hett ich mer nüd la näh.

Elsi : Ich hett em e schöns Schlüttli gstrickt.
Trudy : Und ich e warmi Decki gstickt.
Ruedi : Mys eige Bett hett's chönne ha.
Elsi: Sogar mys Bäbi hett em gla.
Köbi : Ich wär my Kasse goge hole,
 Mei, die ischt schwer, ganz bhuftig volle,
 E glitzrigs Goldstück ischt deby;
 Alls hett ich gleit vors Chindli hy.
Elsi : Pst, pst, es lütet, d'Tür ischt zue,
 Chönd gschwind, dem Chrischtchind cho uftue.
 (Alli springed a d'Tür
Ruedi (tuet d'Tür echli uuf); 's ischt nu en armi, alti Frau.
Köbi : Wowoll, das Wybli ischt na schlau,
 Es denkt, hüt gäbi's gueti Sache,
 Da well es sich doch au zuemache.
Trudy : Ich glaub', sie früürt, sie ischt z'verbarme,
 Chönd, Frau, und tüend bi eus verwarme!
Ruedi : Mir tuet sie au vo Herze leid.
Köbi (tuet d'Tür wider echli meh zue): Die störti eus na d'Wiehnechtsfreud;
 Am Wiehnechtsfescht eso es Gwand,
 Sie chunnt dether, es ischt e Schand.
Trudy : Wie arm ischt 's Jesuschindli gsy
 Im Chrippli inne, eng und chly,
 Du hettscht ihm welle d'Kasse la,
 Und jetz wottschäf ka Verbarme ha!
Elsi (mitlidig): Sie hät gwüß nie en Chrischtbaum gseh!
Trudy : Dänn freut sie sich hüt um so meh.
Köbi : So sell sie cho halt mynetwege,
 Hät eusers Müetti nüt dergege.
Trudy : Oh, eusers Müetti, das seit nüt,
 's hilft alliwyl den arme Lüt.
Ruedi (tuet d'Tür ganz wyt uuf): So, Frau, chönd jez zu eus an Schärme,
 Cho öppis esse und sich wärme!
Frau : Ihr liebe Chind, ihr meined's guet,
 Ihr wüssed schynt's, wie d'Armet tuet,
 I chumme gern, i mues es säge;
 Doch mues mer 's Seckli eis ieträge.
 (Nimmt en Sack hinder der Tür vüre.)
Ruedi (nimmt 's Seckli u treit's ie): Das ischt en Lupf, das ischt nüd leer.
Trudy (güggset in Sack ie): Voll Päckli isch es, lueged her!
Frau (holt e gschmückts Bäumli hinder der Tür vüre):
 Da, 's Wiehnechtsbäumli ghört eu alle,
 Doch hebed Sorg und lönd's nüd falle!
Alli : En Baum, nei lueged au die Pracht!
Elsi : So schön, als hett en 's Chrischtchind gmacht!
Trudy (nimmt ere 's Bäumli ab): Wie herrli schmöckt das Tannechriis!
Elsi : Wie schön die Chette, silbrigwyß!
 (D'Chind gönd mit der Frau i d'Stuben ie; 's Trudy stellt 's Bäumli uf de
 Tisch und de Ruedi de Sack dernäbet. UF eimal lat d'Frau de Kapuze-
 mantel falle und staht im wyße Chleid als Chrischtchind da.)

Alli Chind: 's Chrischtchindli, aber lueged au!
 's Chrischtchindli isch's, kä armi Frau!

Köbi: Wer hetti das ä vorher denkt!
 Eb's mir jez glych ä öppis schenkt?
 (Zwei Chind, als Vater und Mutter verkleidet, chömed lysli inne und zünded 's Bäumli a, währed 's Chrischtchind mit de Chinde redt.)

Chrischtchind: Was ihr vom Chindli prichtet, hän i ghört,
 Und au, daß d' Versli ihr händ glehrt;
 Doch 's Schönscht: Ihr händ Verbarme gha,
 Als armi Frau mich inne gla,
 Händ welle Wiehnecht mit mer fyre
 Und mich nüd hungere la und früüre.

Köbi: 's nächscht Mal lan ich dich nüd la stah,
 Ich kenn di jez am Mantel a.

Chrischtchind: Eb ich dä Mantel wider träge,
 Das, Köbi, chan ich dir nüd säge,
 's Chrischtchindli chunnt i jeder Gstalt
 Uf d' Erde abe, wie's ihm gfällt;
 Was d'eme Arme tuescht, denk immer dra,
 Du hebischt das dem Wiehnechtschindli ta.
 Jez packed euri Päckli uus,
 I mues na wyter i mengs Huus
 Go Gschenkli und go Bäumli bringe.
 Jez tüe mer na es Liedli singe!

Die vier Chind stönd vor 's Bäumli anne und singed:
 «O du fröhliche...»
 (Währenddem s' singed, gaht 's Chrischtchind lyslig use.)

's Wiehnechtschindli! Wi lang goht's no?
 Drümol schlöfe, und denn isch's do!
 No drümol folge, so chlopfet's a,
 's wird mr schöni Sache ha.

Han em gschrieve, was i gärn hätt,
 's Briefli gleit uf 's Fänschterbrätt;
 I dr Nacht, so isch es cho,
 Het mys Briefli mit em gno.

's Wiehnechtschindli! Wi lang goht's no?
 No drümol folge, so isch es do!
 Wenn's es nummeh au läse cha,
 Was em i 's Briefli gschrieve ha!

Josef Reinhart.

«Cha's nöd!»

«Cha's nöd», antwortete das Nineli jedesmal, wenn der Lehrer ihm eine Frage stellte, was gewissenhaft jeden Tag einmal geschah. Hierauf gaben sich beide wieder zufrieden, und das war vernünftig. Heute würde das Nineli einer Anstalt zugewiesen; damals, vor 50 Jahren, blieb es eben in den untersten Klassen der Primarschule sitzen. Etwas anderes als «cha's nöd» haben wir nie von ihm gehört.